

7月のお誕生日: Paish 安達ゆき子さん(7/7)、Jordan美智子さん(7/8)

お知らせ: 7月中、聖歌隊の練習は、毎週日曜日の朝10時45分より行います。

- CCN野外コンサートー本日午後4時半より、ハンティントンビーチのセントラルパークでコンサートが行われます。ピクニックを兼ねてのコンサートにお出でください。CCNのサインが出ていますので、そこにお集まりください。ポットラックディナーですが、飲み物はCCNで用意します。
- 7月22日月曜日ー太鼓クラスが午後1時より、木曜日ーPaper Rollersは9時からあります。
- カール先生が24日まで休暇を取られます。その間、牧師に連絡が必要な場合は、英語部と日本語部の両方安達牧師が応じます。
- 8月の礼拝奉仕-サインアップ用紙が受付にあります。ご協力お願いします。
- 安達牧師夫妻の休暇ー均先生は7月29日から8月7日まで、さと子さんは7月29日から8月24日まで日本に行かれます。

お祈り 健康: 藤田エスターさん、安松輝子さん、松井昭子、誠史さん、美智子 Jordanさん、星勝雄、由紀子さん、千鶴子 Millerさん、田中保さん、平野博司さん 志垣豊美さんのお母様、安達さと子さんのお母様。

移転:7月16日ミシガンに引っ越された稲村さん一家の新しい土地での生活が守られますように。

留学:志垣知佳さん

### 2013年7月の予定

7/8、15、22、29	和太鼓クラス	1:00PM	Bercaw Hall
7/8	コロナ家庭集会	10:30AM	今井宅
7/13	日本語部修養会 (Pacifica Synod Office)	10AM~3PM	教区会堂
7/14、21、28	キリスト教101	10:00AM	Bercaw Hall
7/20	タスティン家庭集会	1:30PM	安達牧師宅
7/21	CCN野外コンサート(HB Central Park)	4:30PM~HBCP	
7/28	持ち寄りランチ・7月誕生祝賀会	礼拝後	T-Hall

### 2013年7月28日聖霊降臨後第10主日聖餐礼拝

司式:	芙美 Liang 姉	聖書日課	
説教:	安達 均 牧師	第一日課	創世記 18:20-32
奏楽:	安達 さと子 姉	第二日課	コロサイ 2: 6-15
聖書朗読:	深見 祥子 姉	福音書	ルカ 11: 1-13
献金/祈り:	愛子 Gordillo 姉	讃美歌	
受付:	白井 倭文子 姉	讃24、讃500、讃310、讃453	

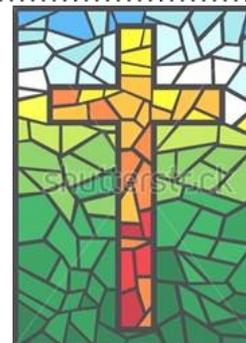
2013年7月21日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1266号

## 週報 復活ルーテル

### 聖霊降臨後第九主日聖餐礼拝

#### 2013年の主題

「御言葉はあなたの近くにあり  
あなたの口、あなたの心にある。」  
ローマの信徒への手紙 10:8



### 復活ルーテル教会 ・ 日本語部

9812 Hamilton Avenue  
Huntington Beach, CA 92646-8014  
教会オフィス: (714) 962-5005  
日本語部直通電話: (714) 964-1912  
<jministrylcr@gmail.com>  
主任牧師: E. Carl Zimmermann  
日本語部牧師: 安達 均  
携帯: (949) 923-8535  
website: [california.lcrjm.com](http://california.lcrjm.com)

聖霊降臨後第9主日聖餐礼拝 2013年7月21日11時30分



司式: 深見 祥子 姉  
 説教: 安達 均 牧師  
 奏楽: 安達 さと子 姉  
 聖書朗読: 大迫 邦子 姉  
 献金/祈り: 上原 伴子 姉  
 受付: 小夜子Thompson 姉

《開会の部》

前奏・点火 (座)

初めの歌 (起) 讃【21】204 “よろこびの日よ”

み名による祝福  
 罪の告白の勧め  
 罪の告白  
 赦しの宣言  
 キリエ

讃美歌 (座) 讃【21】497 “この世のつとめ”

今日の祈り (座)

とこしえの神様、  
 あなたはキリストの姿をとってこの世に訪れ、私たちの身近な存在となってくださいました。日々の気苦労に追われても、私たちがあなたに気づき、何にも増してあなたの言葉を大切にしながら生活できるように助け導いてください。  
 私たちの救い主、イエス・キリストによって祈ります。アーメン

《みことばの部》

第一日課 創世記 18: 1-10 (旧 23頁)  
 第二日課 コロサイの信徒への手紙 1:15-28 (新 368頁)  
 福音書 ルカによる福音書 10:38-42 (新 127頁)

讃美歌 (座) 讃【21】475 “あめなるよろこび”

説教 「となりの芝生」  
 “Neighbor’s Lawn”

信仰告白 (起) 使徒信条

我は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。我はその独り子、我らの主イエス・キリストを信ず。主は聖霊によりて宿り、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、十字架につけられ、死にて葬られ、陰府に下り、三日目に死人のうちより甦り、天に上り、全能の父なる神の右に座したまえり。かしこより来たりたまいて、生ける人と死にたる人とを裁きたまわん。我は聖霊を信ず。また聖なるキリスト教会、聖徒の交わり、罪の赦し、体の甦り、限りなき命を信ず。アーメン。

《奉献の部》

献金 (座)

献金の祈り (座)

教会の祈り (座)

《聖餐の部》

聖餐讃美歌 (座) 讃【21】81 “主の食卓を囲み” 1節

聖餐への招きと聖餐  
 主の祈り

聖餐の讃美歌 (起) 讃【21】81 “主の食卓を囲み” 2、3節

《派遣の部》

祝祷・アーメン 三唱

讃美歌 (起) 讃【21】451 “くすしき恵み”

今日の福音:

マルタとマリヤの話にはいろいろな側面があると思う。マリヤと比較して不平を訴えるマルタ、それに対してイエスの言葉は直ぐには受け取りにくいものだったかもしれない、しかしそれは他者とすぐ比較して悩んでしまうマルタや私たちへの、主の愛情溢れる解放のメッセージという側面があるように思う。安達 均

\*\* 毎週木曜日にウェブサイトに掲載される「詩篇を読もう」を是非ご覧下さい。

\*\* 修養会のまとめと写真もウェブサイトに掲載されました。ご覧ください。